



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> NGCC George R. Pearkes - PVN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-200083/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-200083	<b>Date</b> 2022-04-06
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-029-28531	
<b>File No. - N° de dossier</b> 029md.F7049-200083	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-06-07</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jeddi, Loubna	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 029md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 45--383 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Demande de soumissions – Modification n° 004**

La présente modification vise les points suivants :

1. Inclure les questions et les réponses concernant la demande de soumissions.
2. Pour mettre à jour l'annexe H – Frais de transfert du navire.

**1. Inclure les questions du fournisseur et les réponses concernant la demande de soumissions.**

**Q#1** : La ligne 13a (annexe J) fait référence à l'annexe A, section 1.12.6 à laquelle on ne peut trouver ni à l'annexe A ni à aucun autre document.

**R#1** : Veuillez supprimer la référence à la section 1.12.6 et la remplacer par la référence à la section 3.10.6.

**2. Pour mettre à jour l'annexe H – Frais de transfert du navire.**

**Chantier naval/installations de réparation de navires - Coût de transfert du navire applicable**

**Navire sans équipage : NGCC George R. Pearkes**

**Port d'attache : St. John's, T.-N, L.**

Chantier naval		Frais de transfert du navire
Entreprise	Ville	Coût de transfert sans équipage
Newdock St John's Dockyard limited	St. John's, NL	\$720
Heddle Marine Service Inc.	Hamilton, ON	\$167 249
Heddle Marine Services Inc.	St-Catherines, ON	\$141 674
Chantiers Davie Canada Inc.	Lévis, QC	\$114 312
Groupe Verreault Navigation Inc.	Les Méchins, QC	\$97 110
Irving Shipyard – Shelburne Marine	Shelburne, NS	\$79 371
Group Oceane	Quebec, QC	\$114,312

Tous les prix sont exprimés en dollars canadiens

Chantier naval: \_\_\_\_\_